27. April 2016 Seite 6

Danksagung

Familieninserate



für ein stilles Gebet

für tröstende Worte

für einen Händedruck

für alle Zeichen der Liebe

für das letzte Geleit

für alle Blumen, Kränze und hl. Messen,

die uns zuteil wurden beim Tode unseres Verstorbenen

Herrn Robert Thelen

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Ludwig Hilger, Dr. Braga und dem Pflegepersonal, den Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden.

> Sein Vater Seine Brüder mit Familien

Manderfeld, im April 2016

Das Sechswochenamt findet statt am Samstag, dem 30. April 2016, um 19.30 Uhr in der St. Eligiuskirche zu

BEERDIGUNGSINSTITUT GEORGES & SOHN - PALM

Vollständige Organisation der Bestattungen

Rue de Wemmel 13 - 4950 FAYMONVILLE Bahnhofstraße 5, Morsheck 3 - 4760 BÜLLINGEN Rue des Arsilliers 1B - 4960 MALMEDY

JEDERZEIT ERREICHBAR! TAG & NACHT 080/679 696 • 080/770 691



Und immer sind da Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.

Nachruf

Der plötzliche und unerwartete Tod unseres Mitarbeiters und Kollegen

Paul Genten

hat uns sehr erschüttert. Mit ihm verlieren wir einen sehr wertvollen und liebenswürdigen Menschen, der immer einsatzbereit, pflichtbewusst und hilfsbereit sein vielseitiges Können in den Dienst des Betriebs gestellt hat.

Mit ihm verlieren wir nicht nur einen Kollegen, sondern vor allem einen besonderen Menschen, dessen Andenken wir stets ehren werden.

Seiner Lebensgefährtin, ihren Kindern und seiner ganzen Familie bekunden wir unsere aufrichtige Anteilnahme und wünschen ihnen Mut und Kraft in diesen schweren Stunden des Abschieds.

Familie Küpper und die Kolleginnen und Kollegen des Getränkehandels Küpper

SV17647217



In unendlicher Liebe:

Deine Eltern:

Dein Bruder:

Deine Patin:

Dein Pate:

Nicht die Jahre in unserem Leben zählen, sondern das Leben in unseren Jahren.

NACHRUF

In liebevoller Erinnerung und voll Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von unserem langjährigen Vorstandsmitglied, Techniker und Freund

Paul Genten

verst. am 10. April 2016 in Krewinkel.

Es schmerzt, einen sehr guten Freund zu verlieren, ganz besonders wenn es sich um einen selbstlosen Lebenskünstler, Freigeist und Menschenfreund handelte, wie es "unser" Paul war.

Seine Hilfsbereitschaft, seine Kreativität, seine positive Energie, seine Lebensfreude und sein unbedingter Wille, andere Menschen verstehen zu wollen, begleiteten seinen offenen Geist.

Mit großer Leidenschaft engagierte er sich ehrenamtlich in unserer Vereinigung, besonders bei der Kleinkunstbühne Bütgenbach und der Theater-Werkstatt, wo er mittlerweile eine unverzichtbare Kraft, ja gar eine "eigene

Unser Vereinsleben wird ohne Paul ärmer sein.

Wir sprechen seiner Lebensgefährtin Bea sowie der gesamten Familie unser herzliches Beileid aus.

Das gesamte Team der Kreativen Werkstatt Mürringen-Bütgenbach

Seit ich weiß, was Sternenkinder sind,

Seh es flimmern, seh es blinken,

Lausche in die Stille der Nacht,

als mich trifft ein scheuer Blick.

dass ihr uns nicht vergesst.

leises Weinen dringt in mein Ohr.

Schau mich um, geh ein Stück zurück,

Doch tief im Herzen und den Gedanken fest,

Sternenkinder, wir vergessen euch nicht.

Ihre Augen von Tränen schon blind,

als ob die Sterne mir winken.

sehe ich den Abendhimmel mit anderen Augen...

fraat sie mich leise – weißt du, was Sternenkinder sind? –

Seit dem Moment hat jeder Stern für mich ein Gesicht,

Es sind Kinder, still geboren, zu früh gegangen, zu schnell verloren.

SV17527317

Tipps des Büros für Verkehrssicherheit der Polizeizone EIFEL

Der Frühling kommt – Fahrzeugcheck!

Eifel. – Die Autofahrer müssen sich und Korrosion gefahndet wird. Gleich nun wieder daran gewöhnen, dass ver- aus mehreren Gründen sollten die ersmehrt mehr Verkehrsteilnehmer sprich mehr landwirtschaftliche Fahrzeuge, Motorräder, Fahrräder, Fußgänger oder Tiere auf der öffentlichen Straße unterwegs sind. Damit alle Verkehrsteilnehmer sicher an ihr Ziel gelangen, ist die nötige Vor- und Umsicht eines jeden einzelnen gefordert,

erstens in Bezug auf die Teilnahme (Verhalten) am Straßenverkehr und zweitens in Bezug auf den technischen Zustand der Fahrzeuge

Spätestens wenn die warme Frühlingssonne lockt, ist es an der Zeit, die eingemotteten Fahrzeuge technisch in Hochform zu bringen. Im Sinne der Verkehrssicherheit sollte man sich für eine gewissenhafte Frühjahrskur Zeit nehmen

1°) Motorräder

Nach dem Anklemmen der aufgeladenen Batterie sollte ein eingehender Strom- und Licht-Check stattfinden, bei dem alles, was leuchtet, aktiviert und kontrolliert wird. Nicht nur Penible unterziehen in aller Ruhe die wichtigsten Bauteile wie Bremsen, Reifen, Räder, Rahmen und Motor einer Sichtprüfung, wobei nach Rissen, Undichtigkeiten

ten Kilometer auf dem frisch inspizierten Bike in eher beschaulichem Tempo zurückgelegt werden. Da die Routine auf dem Zweirad noch fehlt und die Aufmerksamkeit des Fahrers zunächst stark auf die Funktion des Motorrades gerichtet ist, muss die umsichtige Fahrweise, mit der man gewöhnlich unterwegs ist, auch erst aus dem tiefen Winterschlaf erwachen..

2°) Fahrräder

Wer jetzt sein Fahrrad aus dem Keller oder der Garage hervorholt, sollte unbedingt die Verkehrssicherheit seines "Drahtesels" checken, bevor er zum ersten Mal in die Pedale tritt, denn wer mit dem Fahrrad fährt, sollte sich darüber im Klaren sein, dass er mit den Fußgängern zu den schwächsten Verkehrsteilnehmern gehört. Deshalb kommt es umso mehr darauf an, dass das Fahrrad in einem einwandfreien Zustand ist. Bevor sie ihren Nachwuchs mit dem Fahrrad "losflitzen" lassen, sollten Eltern sich gründlich davon überzeugen, dass die Räder ihrer Kleinen in absolut verkehrssicherem Zustand sind. Die Eltern sollten zusätzlich mit ihren Kindern das sichere Fahren – zunächst auf verkehrsfreien Parkplätzen – üben.

3°) Autoanhänger

Auf dem ländlichen Gebiet hat sich der Autoanhänger in den letzten Jahren fest als zusätzliches Transportmittel etabliert. Wenn die ersten Sonnenstrahlen die warme Jahreszeit ankündigen, werden die Autoanhänger aus ihren Winterquartieren hervorgeholt. Spätestens jetzt sollte der Anhänger einer genauen Untersuchung unterzogen werden. Alle Bauteile sollten inspiziert werden, so insbesondere die Bremsanlage (insofern

Anhängers von seinem Benutzer vernachlässigt. Auf die Gefahren einer defekten Beleuchtung braucht sicher nicht mehr hingewiesen zu werden. 4°) Allgemeines Zu Beginn des Frühlings hinterlässt der

vorhanden) und die Beleuchtungsanla-

ge. Zu oft wird die Beleuchtung des

Winter noch seine Spuren. Reste von Streugut (Lava,...) auf der Straße, (sich vergrößernde) Schlaglöcher oder Schmutz, überall lauern Tücken und Gefahren, die einen Unfall hervorrufen können. Eine defensive vorausschauende Fahrweise sollte dazu dienen, dass alle sicher ans Ziel gelangen.

Gute Fahrt! Gemeinsam sicher leben -Ihre Eifelpolizei für Sie!

GOTTESDIENSTORDNUNG **Dekanat Eifel**

Vom 28. April bis 4. Mai 2016

Pfarrverband Bütgenbach Donnerstag, 28. April 2016 Kloster: 8.00 Uhr Seniorenheim: 14.45 Uhr Freitag, 29. April 2016 Weywertz: 7.45 Uhr Kloster: 8.00 Uhr Elsenborn: 19.00 Uhr Samstag, 30. April 2016 Weywertz: 18.00 Uhr _ager: 18.30 Uhr Bütgenbach: 19.15 Uhr Nidrum: 19.30 Uhr Sonntag, 1. Mai 2016

Nevwertz: 5.00 Uhr Richelslev (Kreuz im Venn): 6.00 Uhr Kloster: 8.00 Uhr Berg: 9.00 Uhr Lager: 9.00 Uhr

Seniorenheim: 9.15 Uhr Elsenborn: 10.15 Uhr Nidrum: 10.15 Uhr

Montag, 2. Mai 2016 Kloster: 8.00 Uhr Bütgenbach: 19.00 Uhr Dienstag, 3. Mai 2016

Elsenborn: 7.45 Uhr Kloster: 8.00 Uhr Seniorenheim: 10.30 Uhr Bütgenbach: 19.00 Uhr Weywertz: 19.00 Uhr Mittwoch, 4. Mai 2016 Bütgenbach: 18.00 Uhr

Berg: 18.50 Uhr Berg: 19.15 Uhr Nidrum: 18.30 Uhr Pfarrverband Büllingen

Donnerstag, 28. April 2016 Merlscheid: 9.00 Uhr Freitag, 29. April 2016 Manderfeld: 19.00 Uhr Samstag, 30. April 2016

Krewinkel: 19.30 Uhr Wirtzfeld: 18.00 Uhr Mürringen: 19.00 Uhr Sonntag, 1. Mai 2016 Manderfeld: 9.00 Uhr Rocherath: 10.30 Uhr Büllingen: 9.00 Uhr

Honsfeld: 10.30 Uhr

Montag, 2. Mai 2016 Lanzerath: 19.00 Uhr Dienstag, 3. Mai 2016 Rocherath: 19.00 Uhr Mittwoch, 4. Mai 2016 Manderfeld: 19.30 Uhr Wirtzfeld: 18.00 Uhr

Für Kinder und Jugendliche mit/ohne Behinderung Sommerlager

2016

Ostbelgien. – Nachfolgend die einzelnen Termine:

- In Eupen vom 11. bis 15. Juli im Internat des Zentrums für Förderpädagogik (ZFP) für Kinder und Jugendliche mit und ohne Behinderung von 6 bis
- In Weywertz vom 25. bis 29. Juli in der Gemeindeschule für Kinder und Jugendliche mit und ohne Behinderung von 6 bis 21 Jahren
- In Eupen vom 2. bis 5. August im Internat des ZFP für Kinder und Jugendliche von 6 bis 21 Jahren mit starken Mobilitätseinschränkungen (Mit Übernachtung)
- In Nimshuscheid (D) vom 22. bis 26. August, Abenteuerlager für Teilnehmer/innen ohne Mobilitätseinschränkungen von 12 bis 21 Jahren

Diese Lager werden organisiert von der Elternvereinigung Aktiv ohne Barrieren Heute "ABH" mit der Unterstützung der Kurzaufenthalte des Begleitzentrums Griesdeck, der Dienststelle für Personen mit Behinderung, Löwenzahn

Infos und Anmeldung bis Ende Mai: Elternvereinigung ABH - Zum Walkerstal 20 - 4750 Bütgenbach, Tel. 0496/93 23 81 sekretariat@abh-web.org



GOTTESDIENSTORDNUNG **Dekanat Eifel** Vom 30.04. - 01.05.16

Pfarrverband St.Vith Samstag, 30. April 2016

Dürler 19.30 Uhr Hinderhausen 19.15 Uhr Kloster 15.45 Uhr Maldingen 18.00 Uhr Ouren St.Vith 18.00 Uhr

Sonntag, 1. Mai 2016

Emmels 10.15 Uhr ascheid 10.30 Uhr Mackenbach 08.45 Uhr Oudler 09.00 Uhr Recht 08.45 Uhr Reuland 10.30 Uhr Steffeshausen 09.00 Uhr 10.15 Uhr Thommen 10.30 Uhr Wallerode 08.45 Uhr

Bestattungsinstitut Theiss, Amel - Tel. 080/34 13 50

Die Begräbnisfeier hat am Freitag, dem 22. April 2016, im engsten Familienkreis statt-

Eventuell zugedachte Sympathiebekundungen können Sie in Form einer Spende

auf das Konto BE83 7310 1494 2015 zugunsten der Sternsingeraktion Ostbelgien -

Thibaut

Deine Großeltern: Maria und Francis Hardy-Theissen

Ian Dewae

Sowie die übrigen Anverwandten

4770 Mirfeld, Büllinger Straße, 8/1/4, den 19. April 2016

mit dem Vermerk "Alice Lechat" überweisen.

Marie-France und Thomas Lechat-Hardy

Magda und Manu Lechat-Niessen

SV17647417

Mürringen: 19.00 Uhr